ZL 3867/5

EUGEN SUCHOŇ

TRI ČASTI Z KONTEMPLÁCIÍ

Z CYKLU KALEIDOSKOP PRE KLAVÍR

EUGEN SUCHOŇ

TRI ČASTI Z KONTEMPLÁCIÍ
Z CYKLU KALEIDOSKOP PRE KLAVÍR

Tre movimenti del Contemplazioni del ciclo Caleidoscopio per pianoforte

Pianoforte

Sign.: Zo 3867/5
In 25135

PANTON
VYDAVATEĽSTVO SLOVENSKÉHO HUDOBNÉHO FONDU
BRATISLAVA

1972

P o z n á m k y :

1. P o s u v k a platí výlučne pre notu, pred ktorou je napísaná a len v tom takte. Výnimkou je interval zväčšenej alebo zmenšenej oktávy (prímy), kde sa podľa potreby predznamená odrážka v zátvorke.
2. P e d á l používať najmä na vertikálne spájanie tónov akordov a na vytváranie farebnosti.

A u t o r

A n m e r k u n g e n :

1. *Das V e r s e t z u n g s z e i c h e n gilt ausschliesslich für jene Note, vor der es steht und nur für diesen Takt.*
   Eine Ausnahme bildet nur das Intervall der übermässigen oder verminderten Oktave (Prim), wo nach Bedarf ein Auflösungszeichen in Klammern vorgezeichnet wird.
2. *Das P e d a l ist besonders für Vertikalverbindung der Akkordentöne und Farbtonerzielung zu verwenden.*

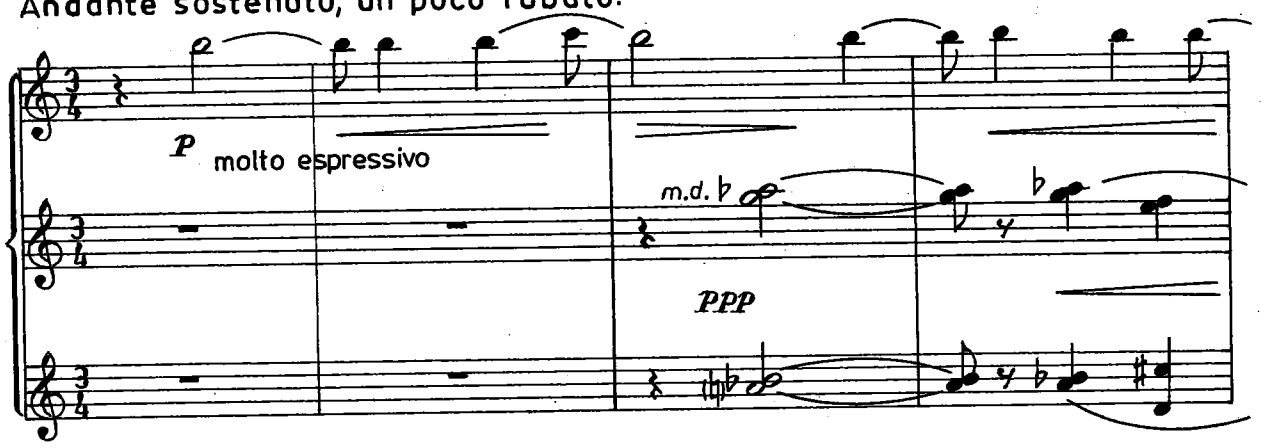
D e r A u t o r

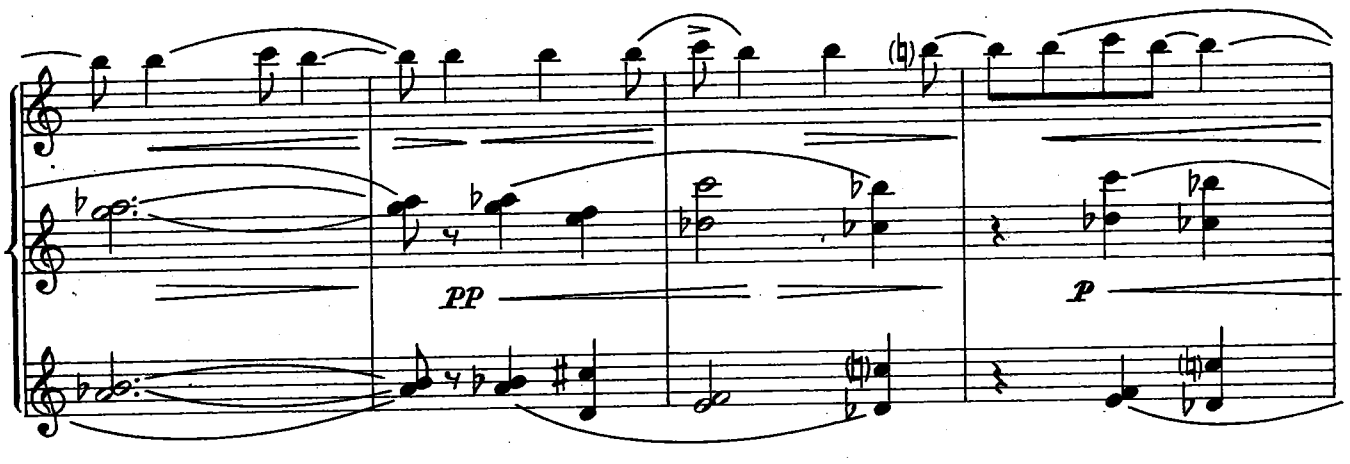
I.

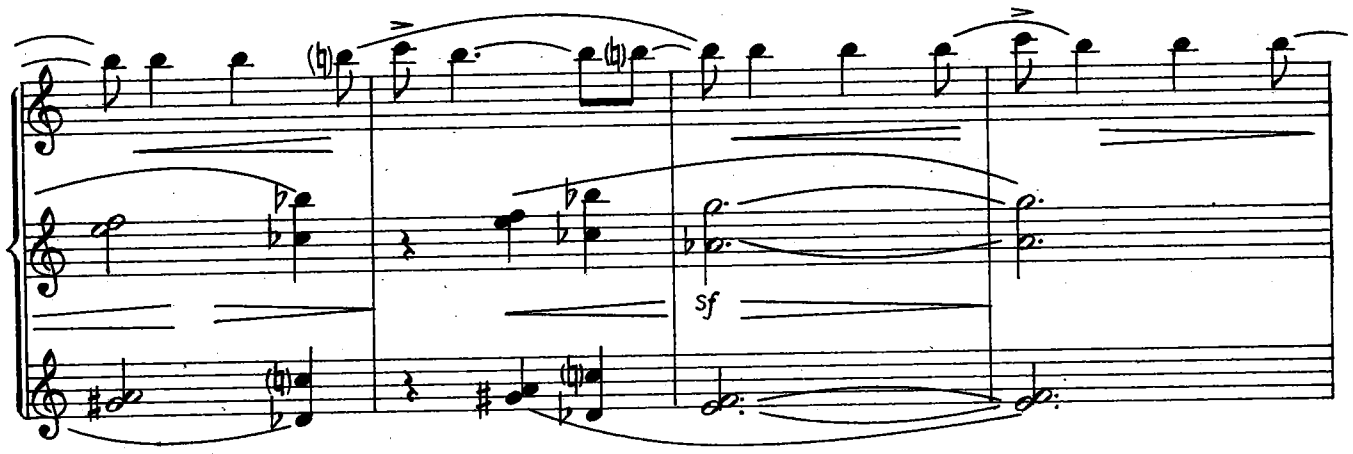
Preludio

Eugen Suchoň
(*1908)

Andante sostenuto, un poco rubato.



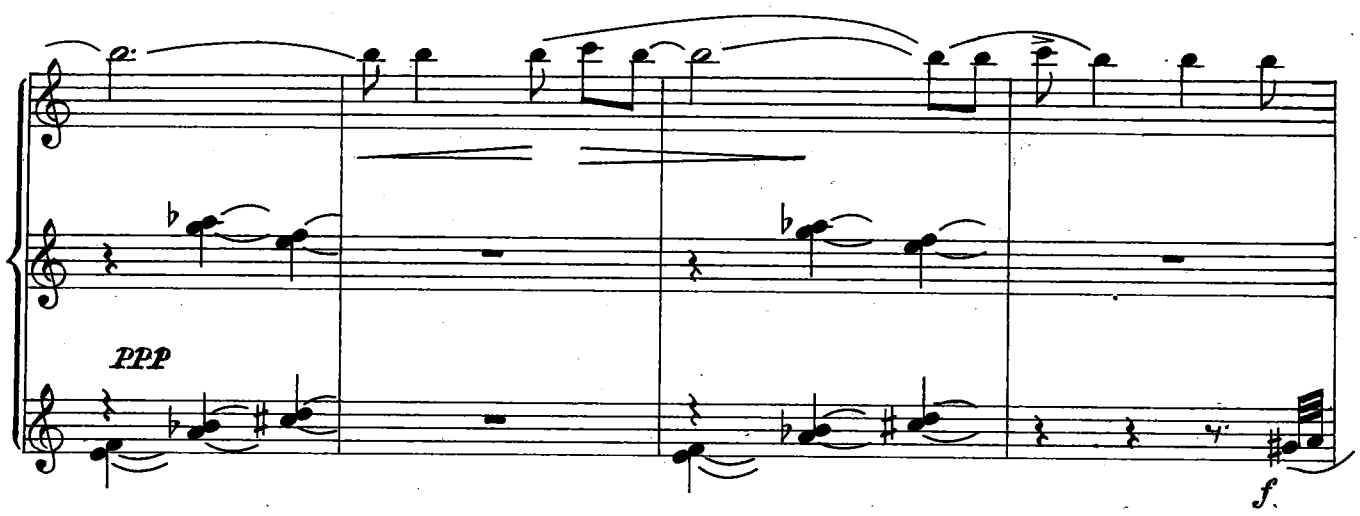


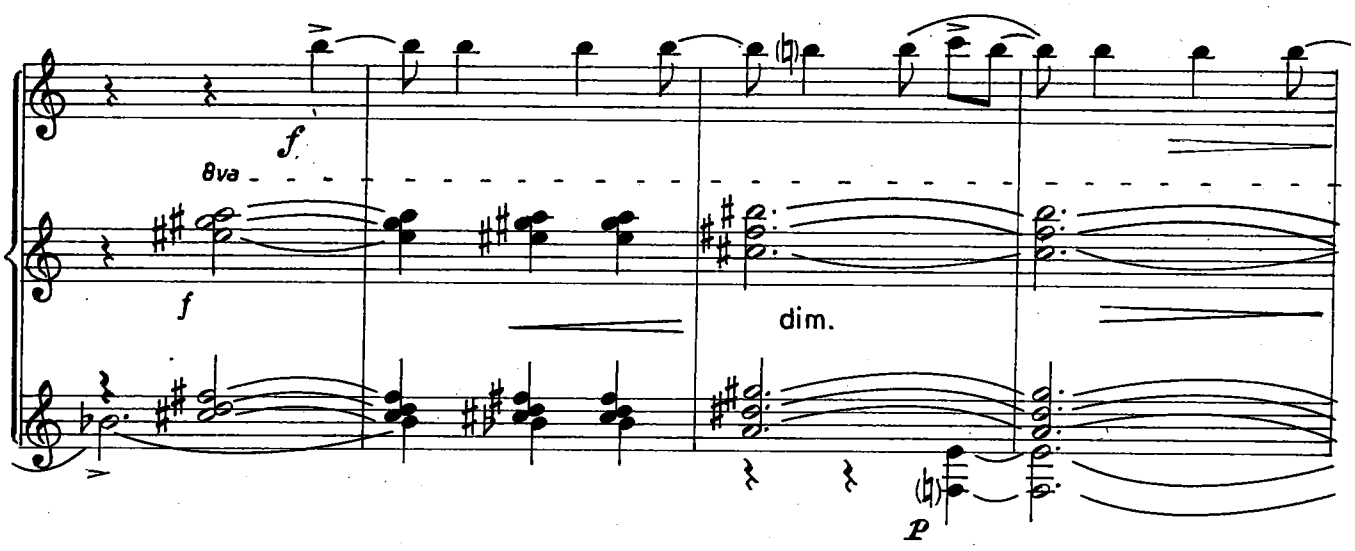


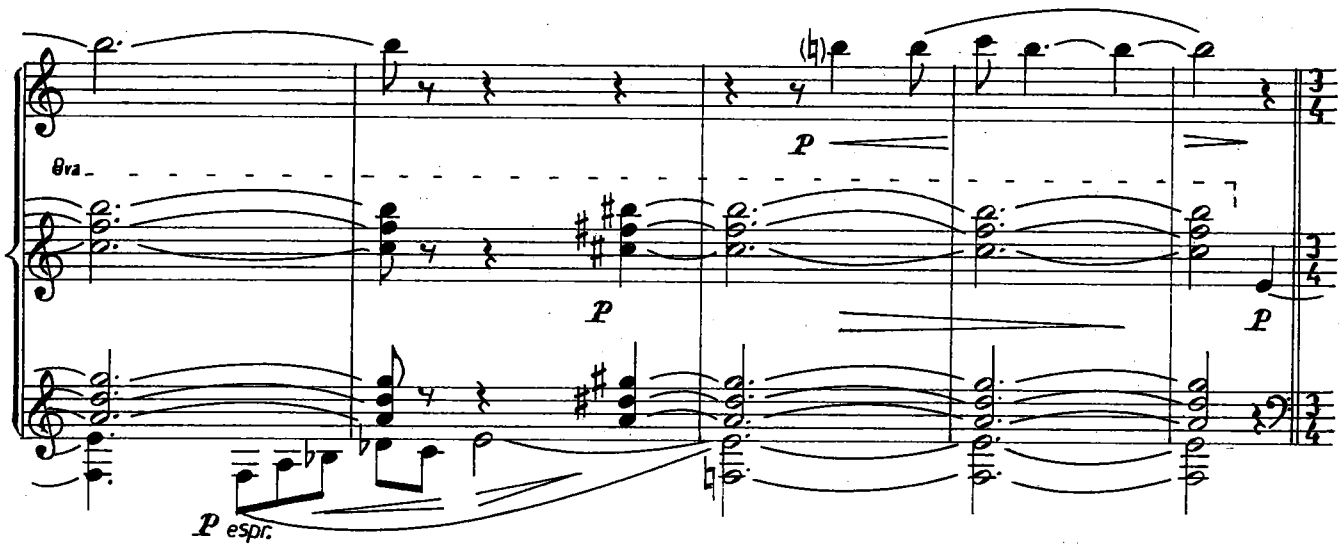
© 1972 Panton - Bratislava

PB-113

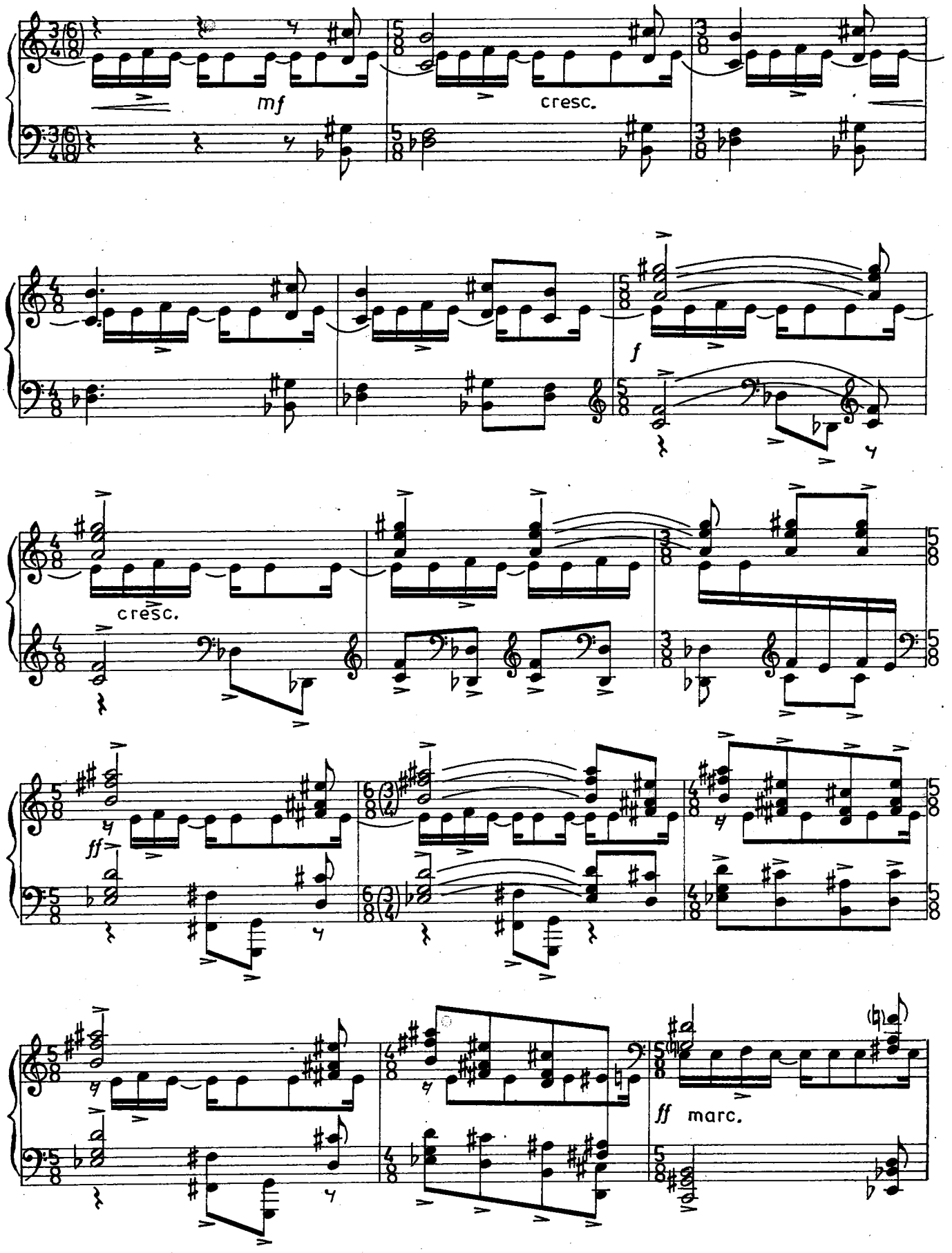
All rights reserved. Printed in Czechoslovakia.


PPP
f.

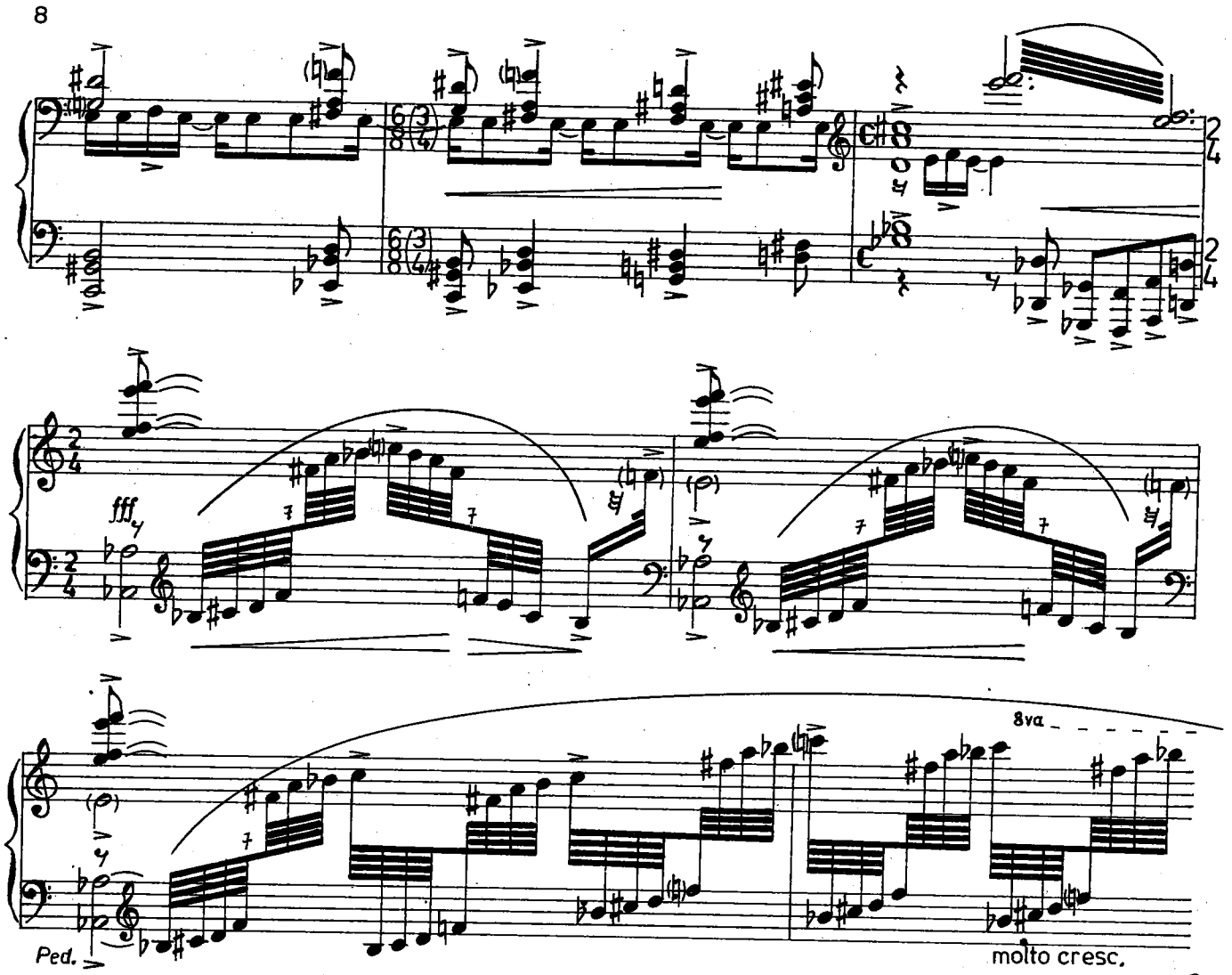

f.
8va
f
dim.
p

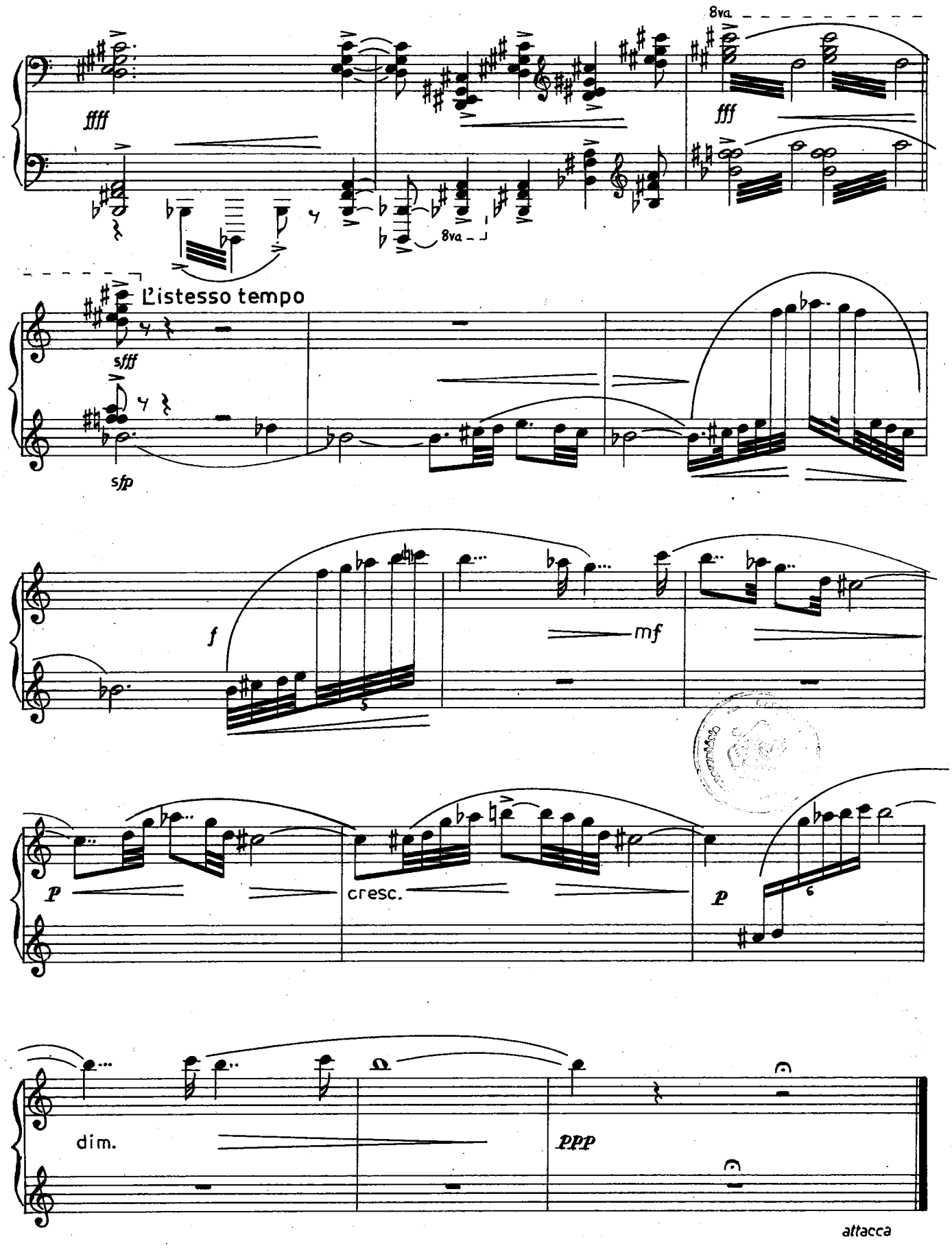

p
8va
p
p
p espr.

Appassionato



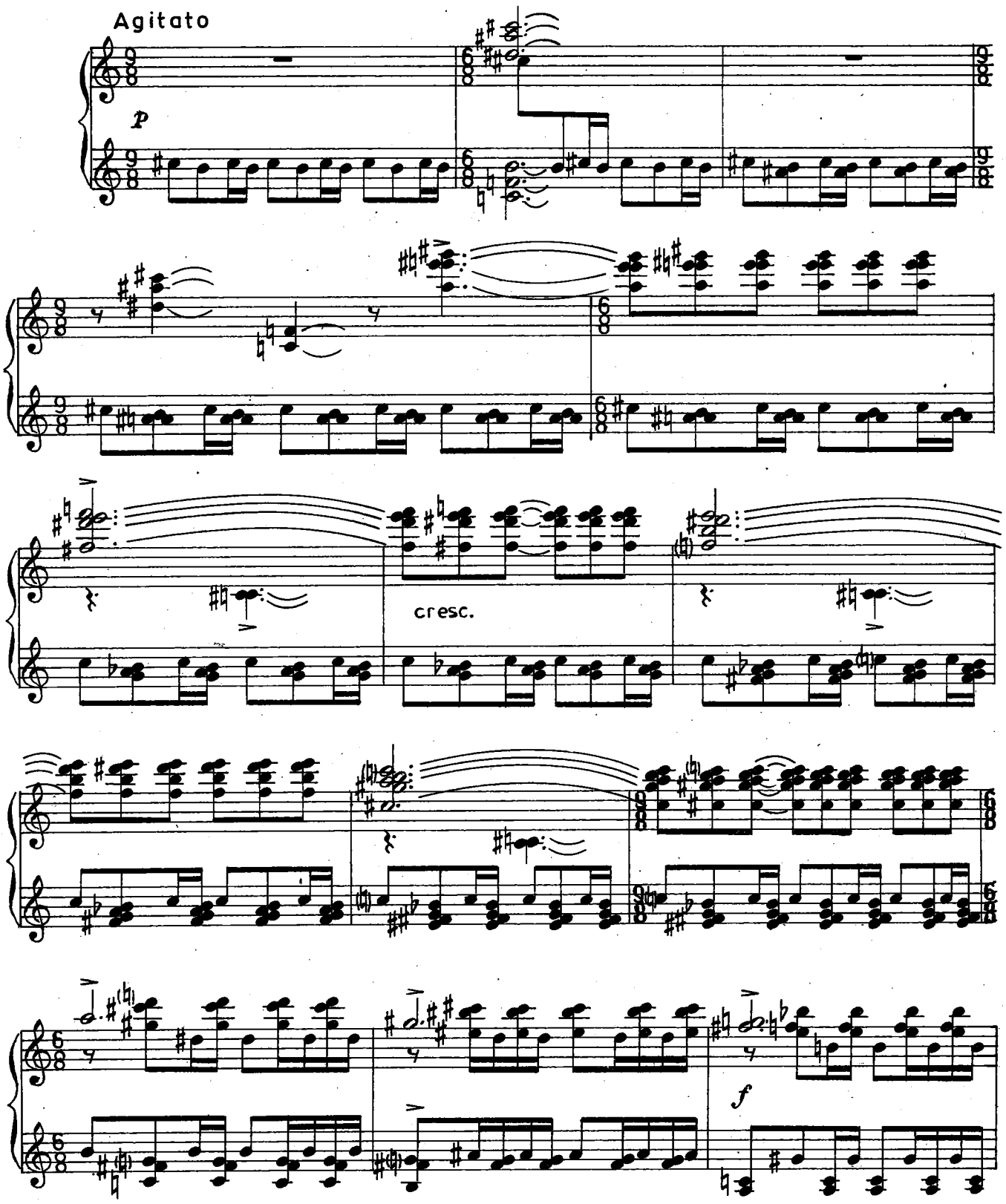
4

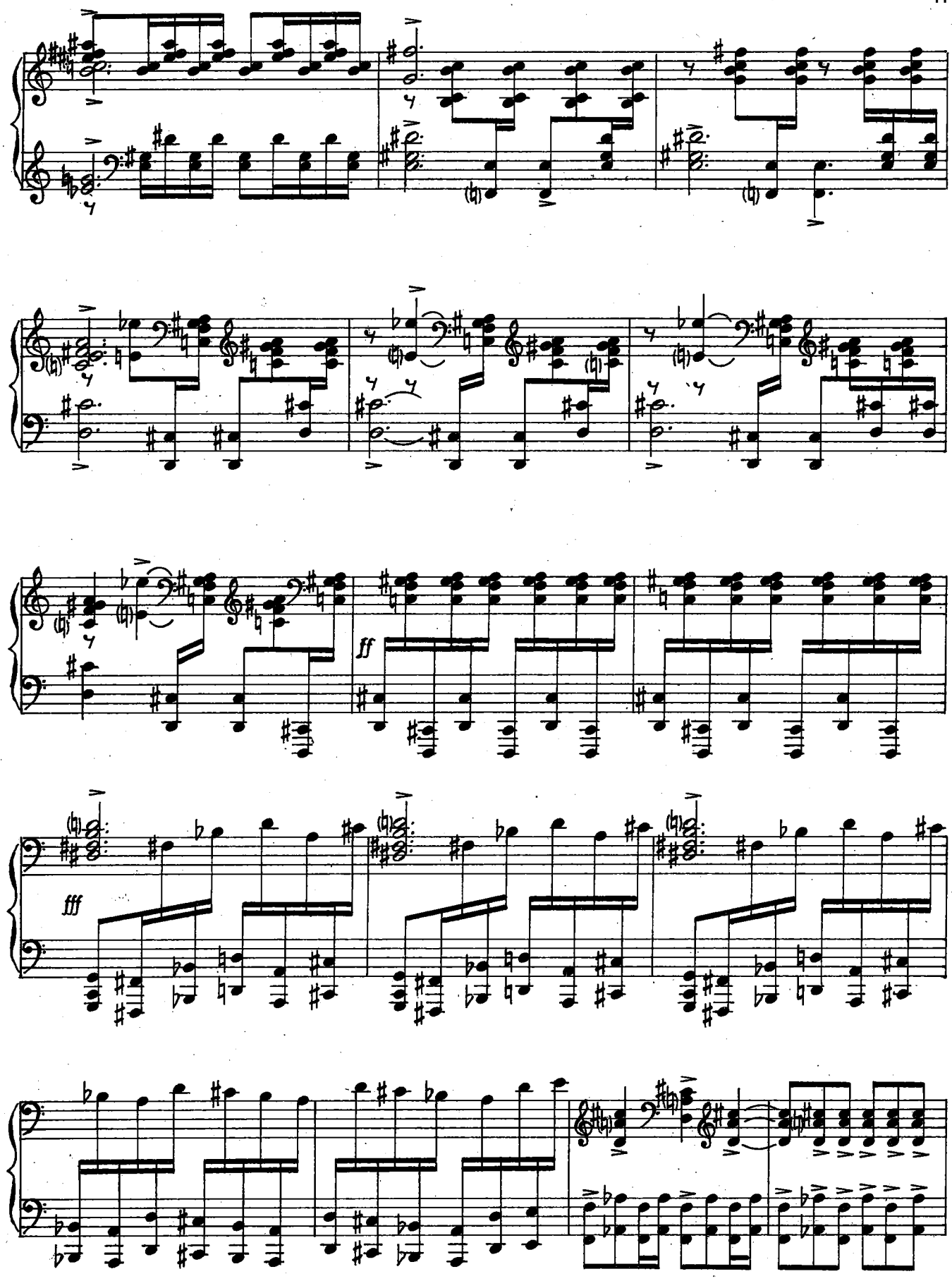

fff
8va
molto cresc.
Ped.
(♩= ♩)
sfff
pp
p
fff
sfff
sfp cresc. molto

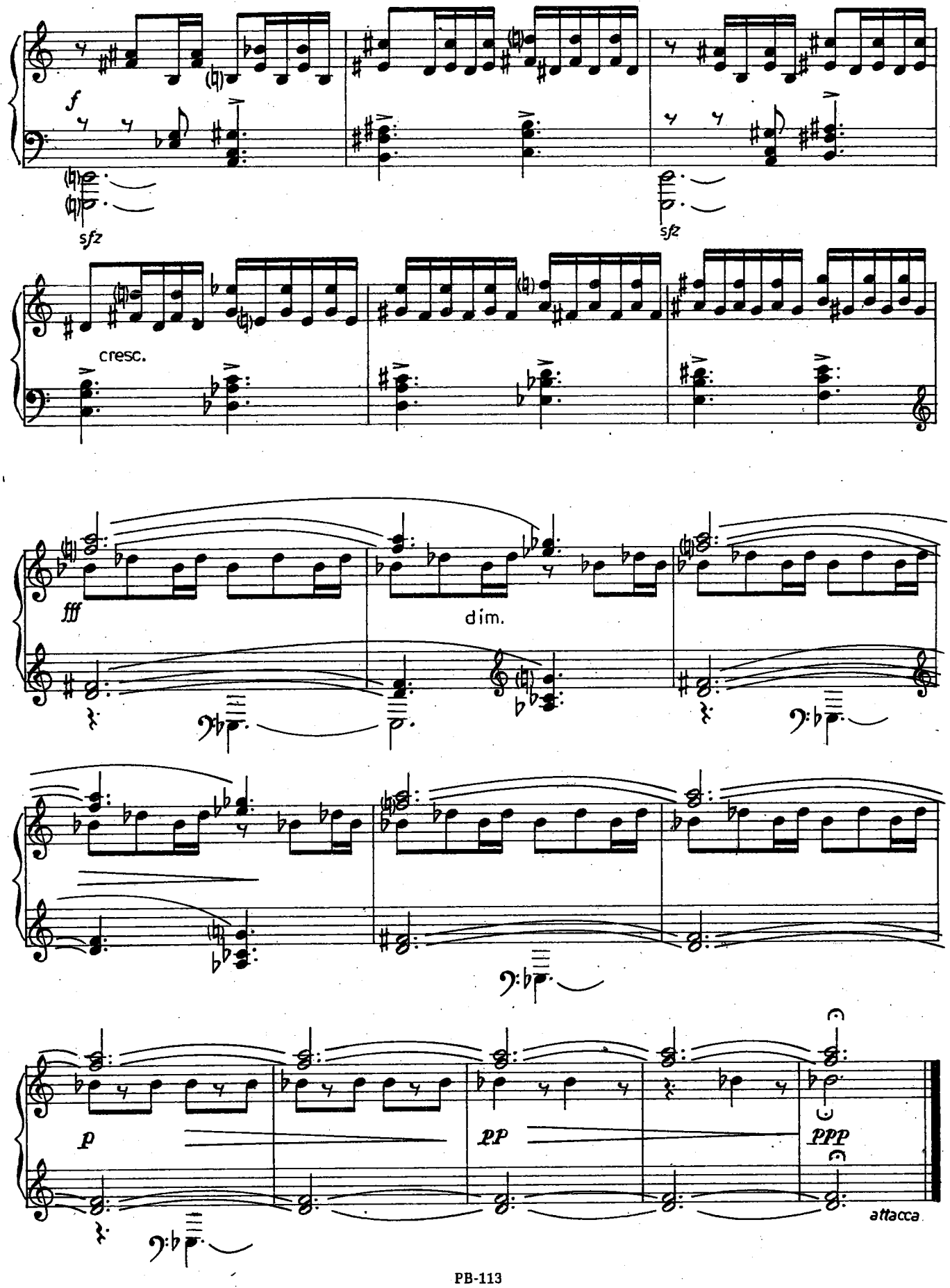

8va
ffff
fff
8va
L'istesso tempo
sfff
sfp
f
mf
p
cresc.
p
dim.
ppp
attacca

II.

Interludio



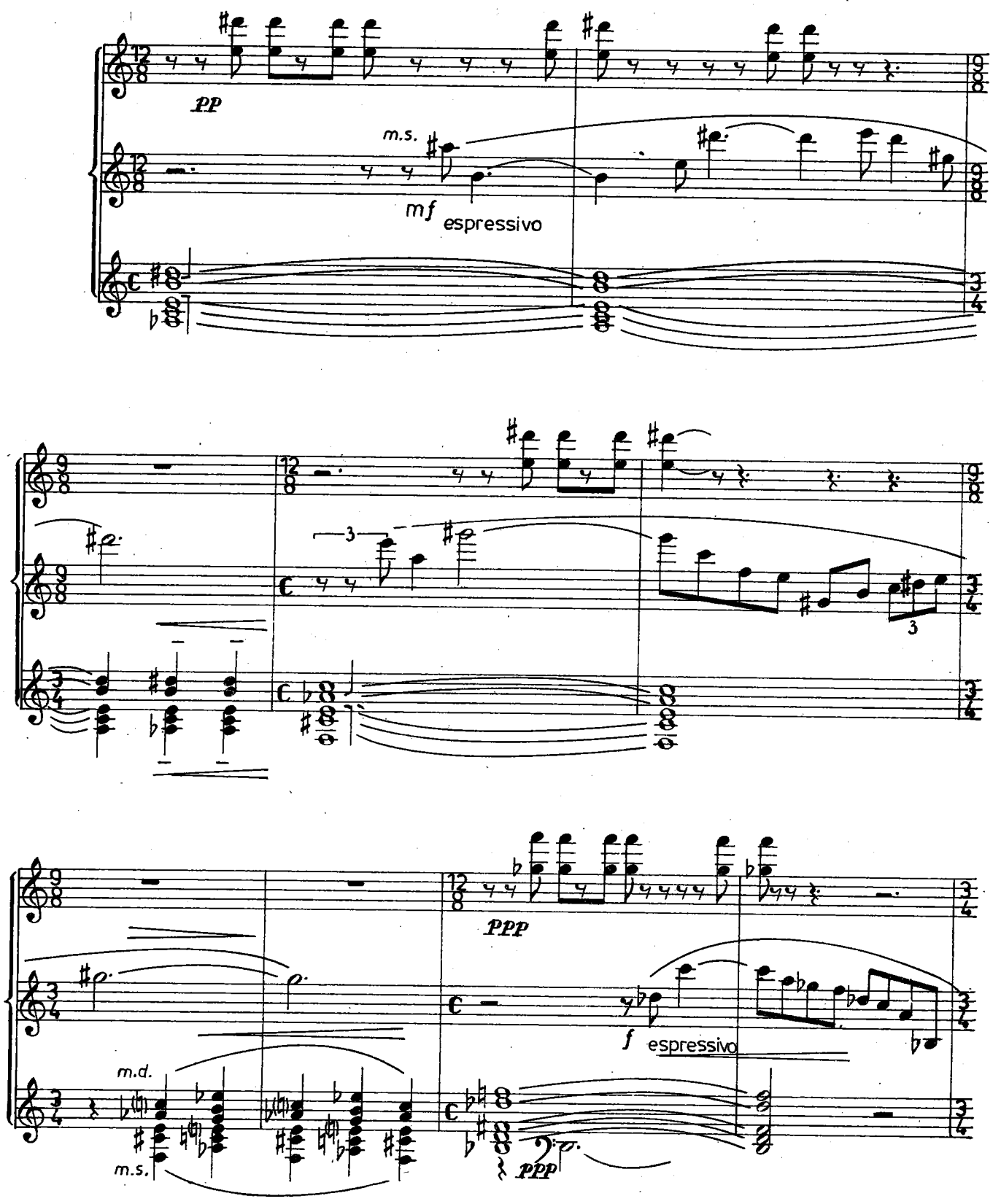

ff
fff

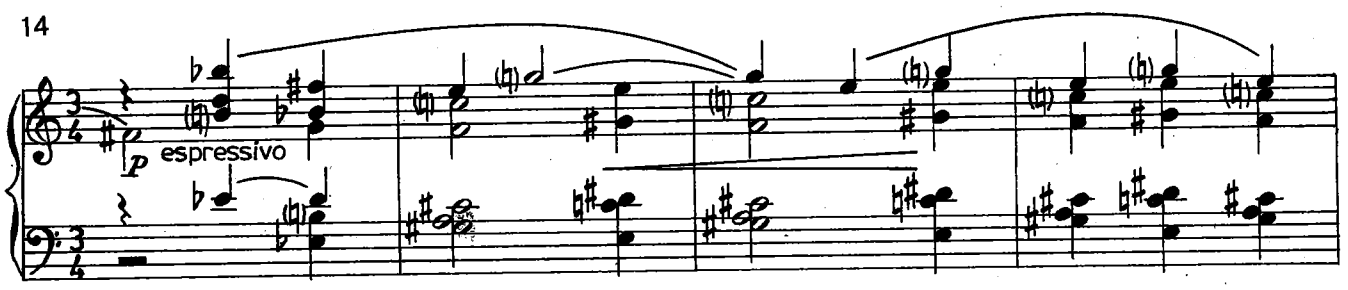

f
sfz
sfz
cresc.
fff
dim.
p
pp
ppp
attacca

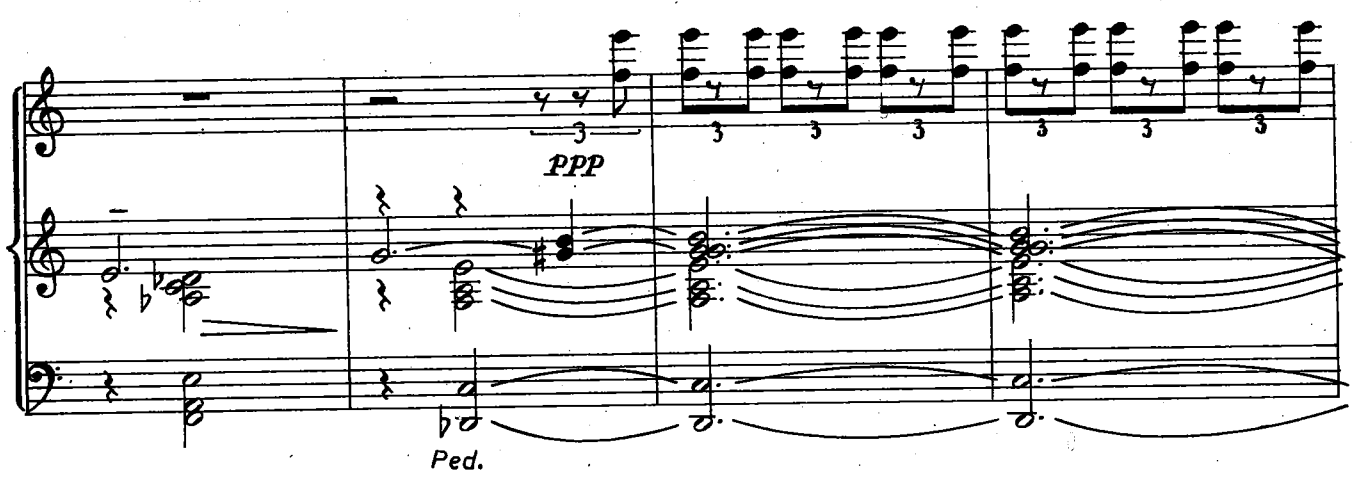
III.

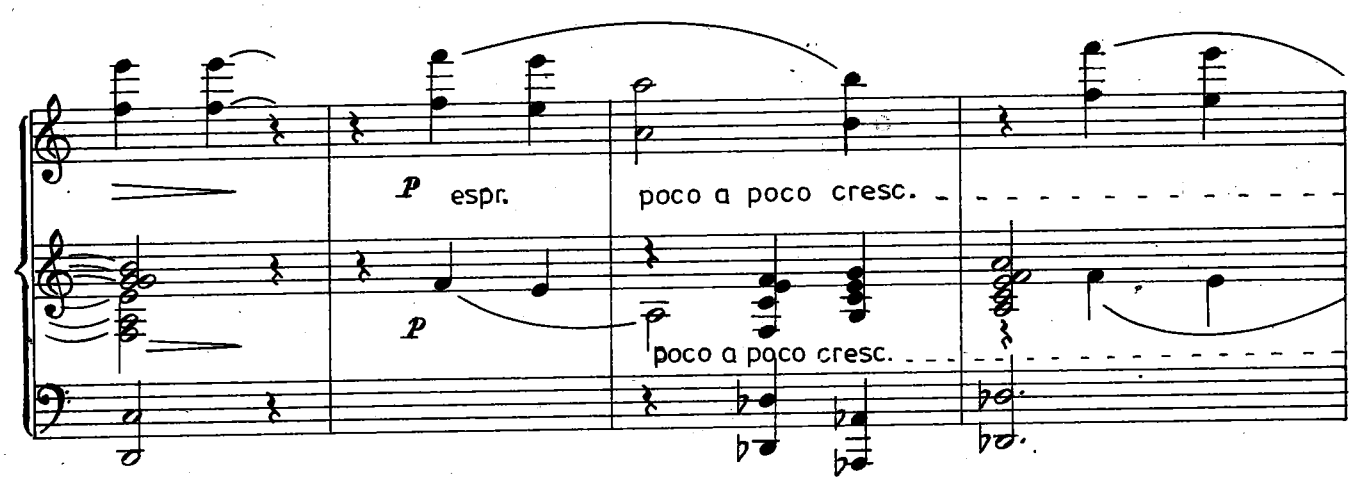
Postludio

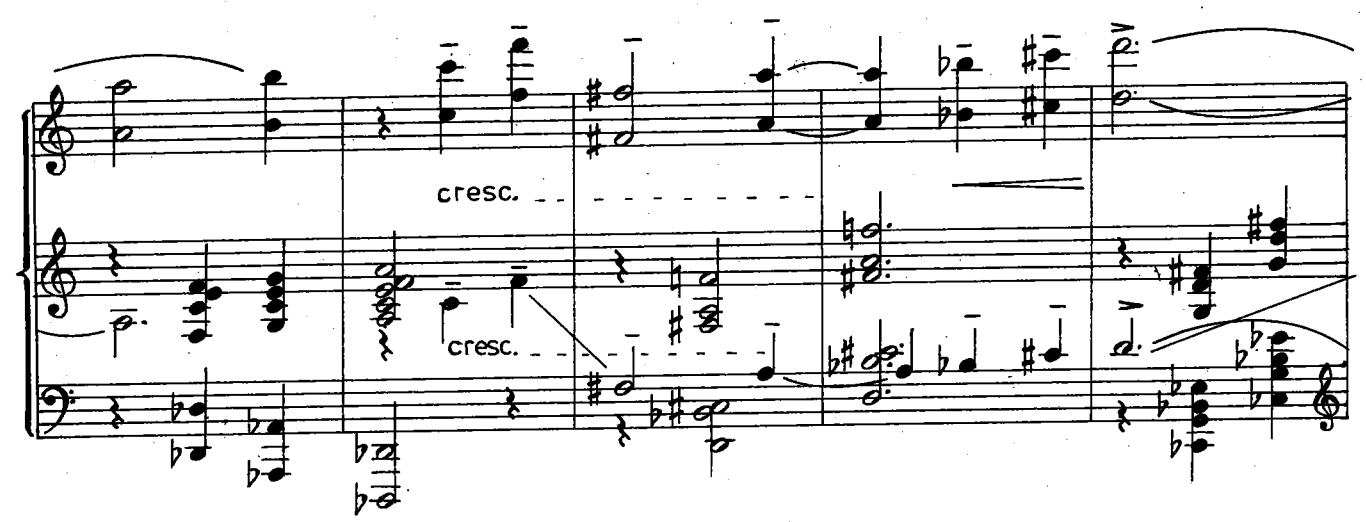
Andante




espressivo


PPP
Ped.


espr.
poco a poco cresc.
poco a poco cresc.


cresc.
cresc.

cresc.molto

fff

animato

Maestoso

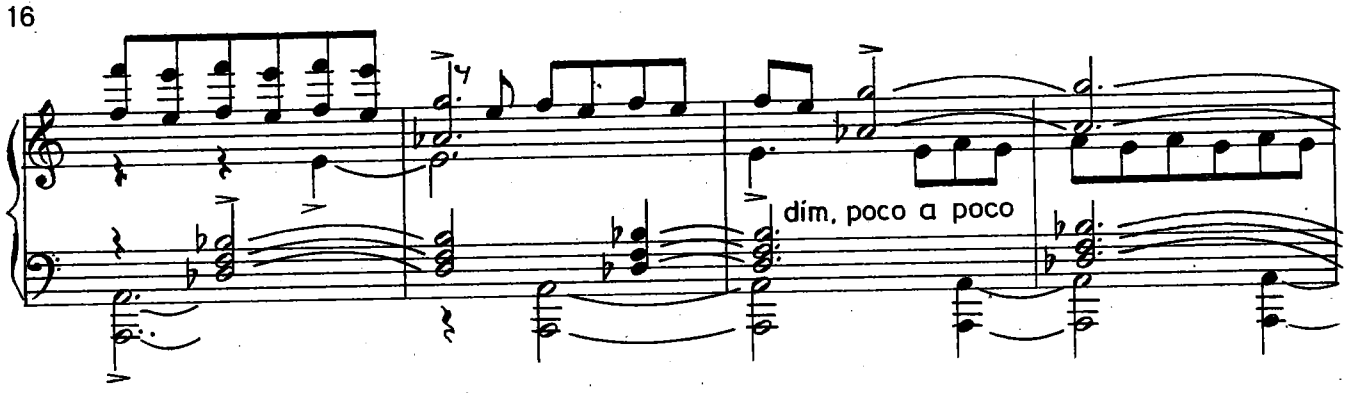
sostenuto

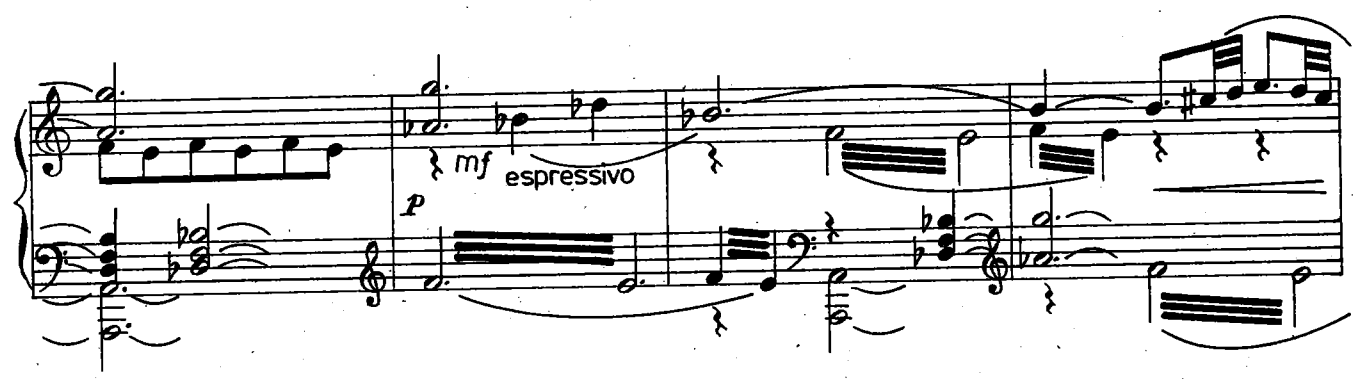
sff

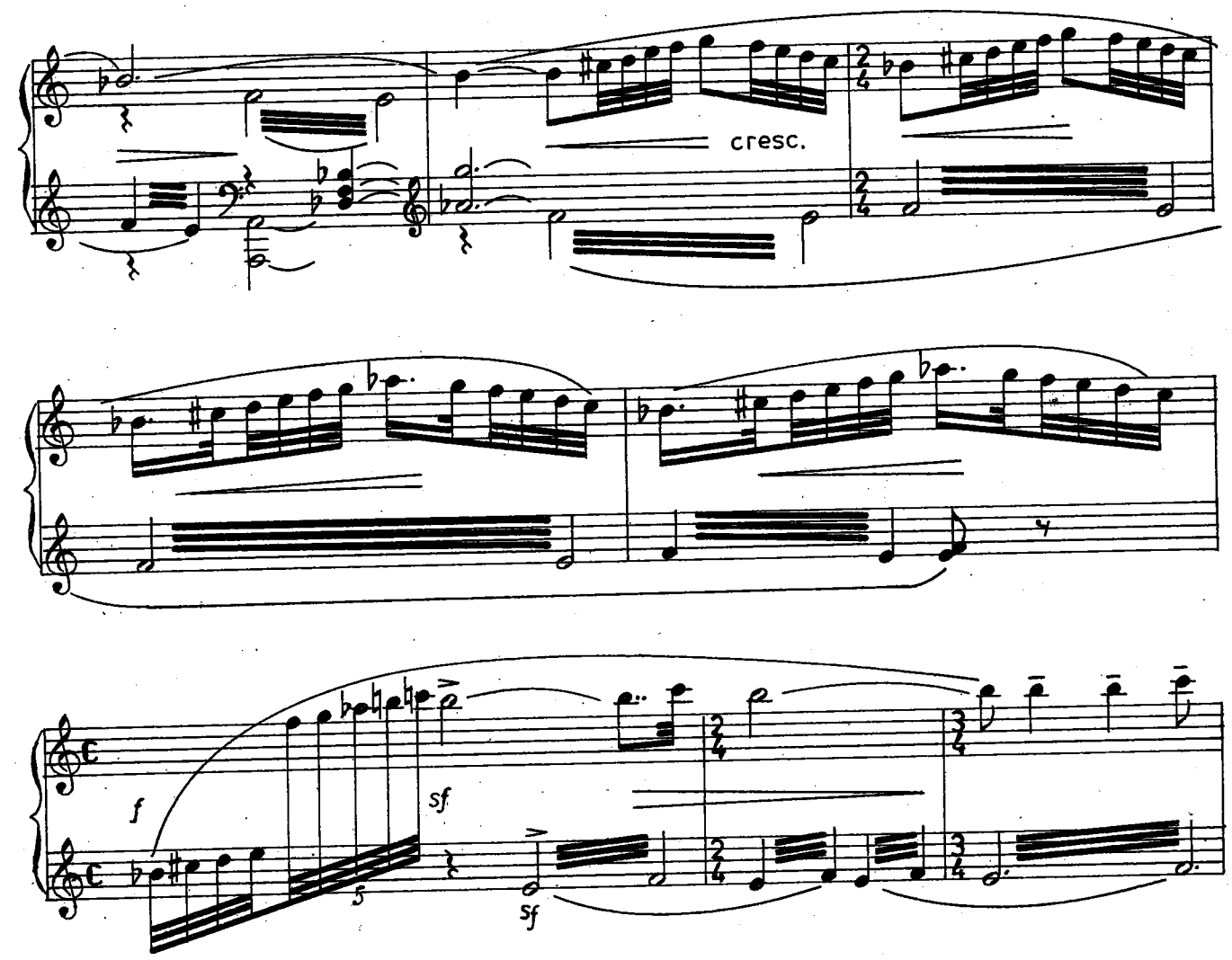
marc.

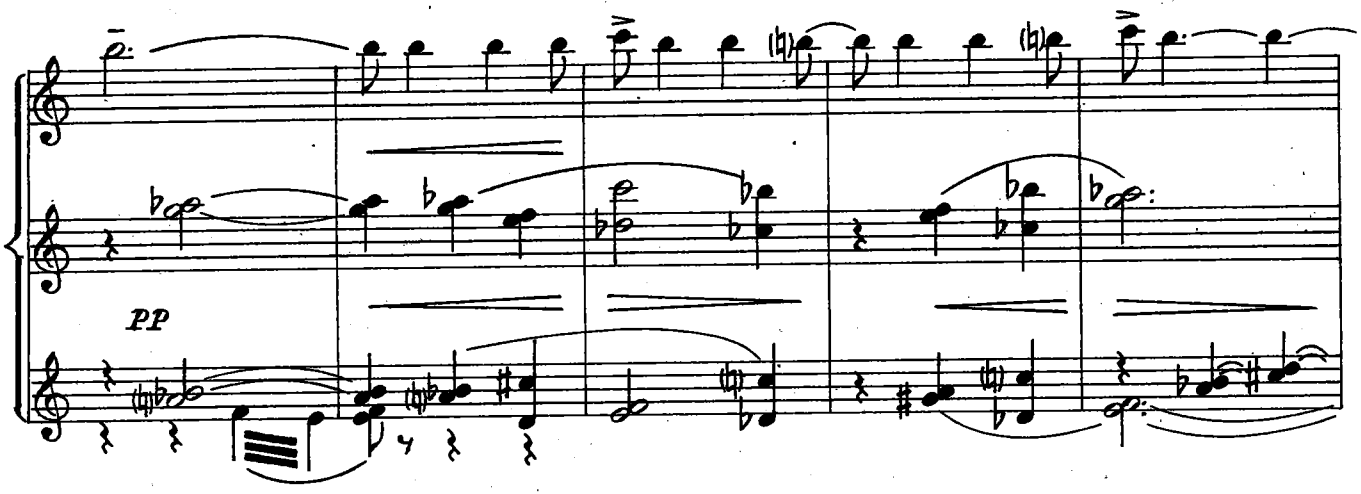
sff

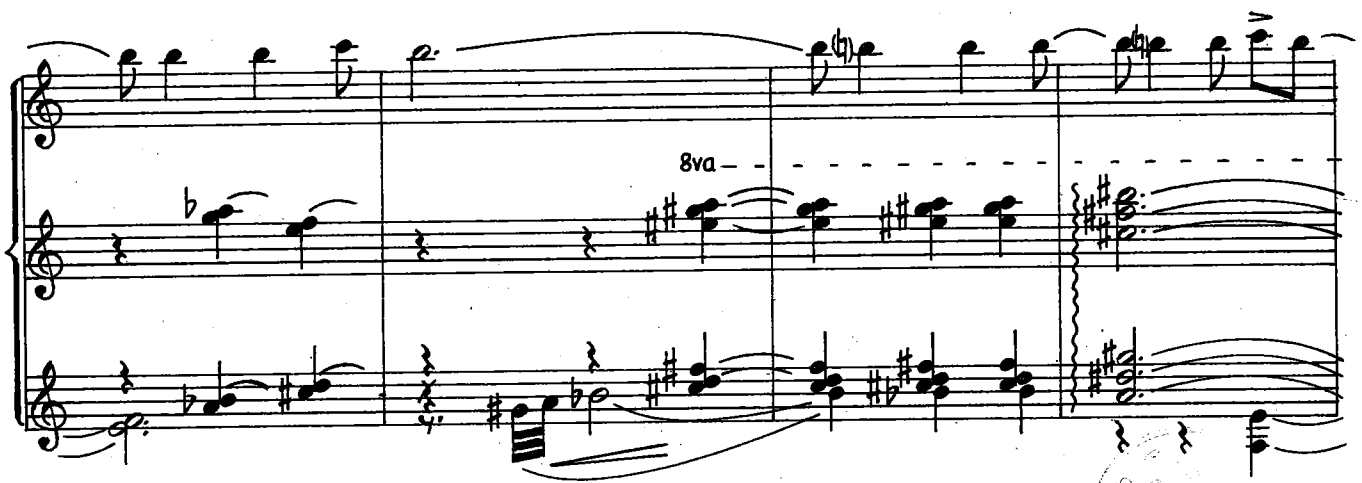
fff

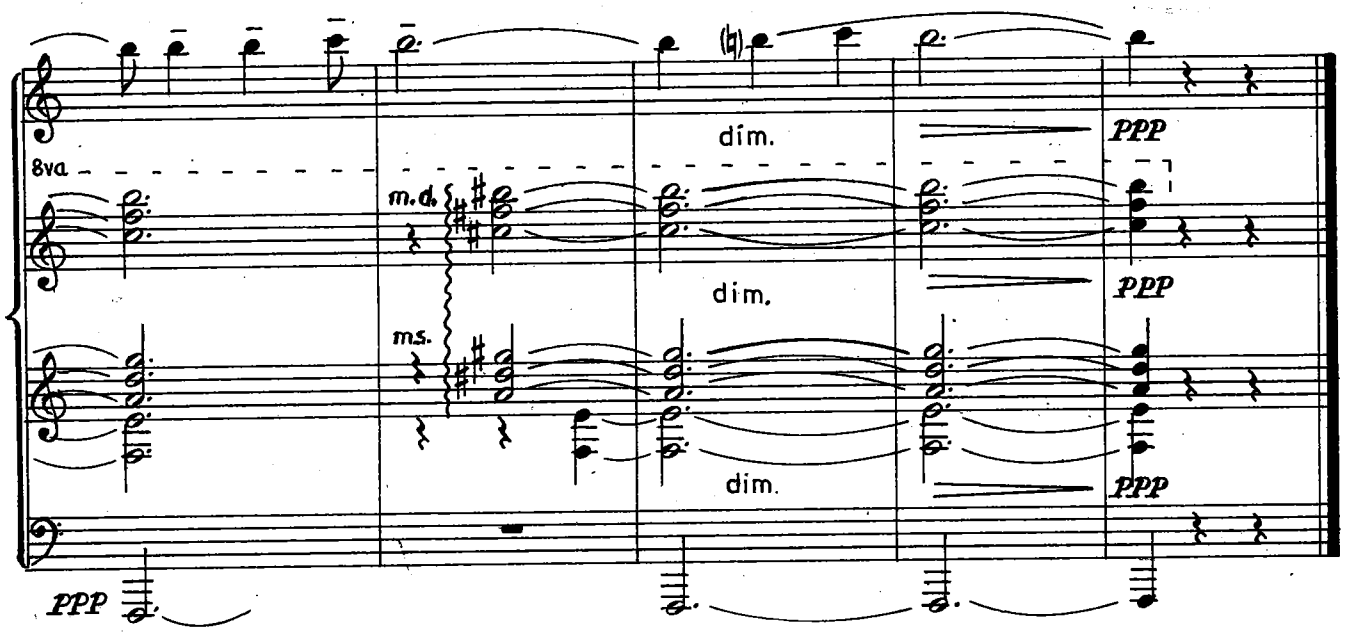

dim. poco a poco


mf
espressivo
p


cresc.
f
sf
f
sf


PP


8va


8va
m.d.
m.s.
dim.
dim.
dim.
PPP
PPP
PPP
PPP

ERRATA

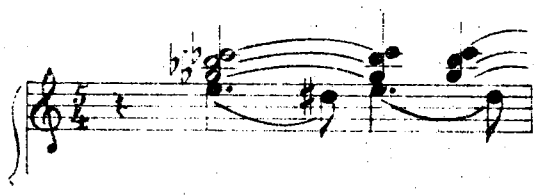
Dve prelúdiá v starom slohu — Zwei Präludien im alten Stil

pag. 5 takt 5

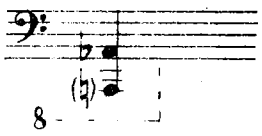
espr.

Tri romantické kusy — Drei romantische Kompositionen

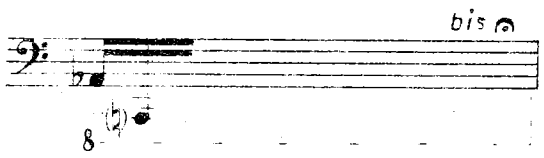
pag. 5 takt 8



pag. 15 takt 11



pag. 15 takt 15

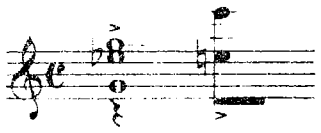


Meditácia a tanec — Meditation und Tanz

pag. 6 takt 8

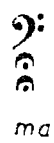
9, druhá pol.

pag. 10 takt 1



Intermezzá — Intermezzi

pag. 10 takt 9



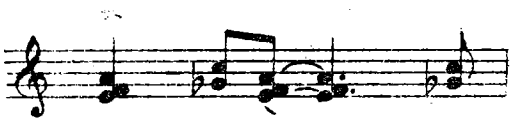
pag. 11 takt 4

pag. 12 takt 3, 4 senza

pag. 19 takt 13

pag. 20 takt 8

pag. 23 takt 5



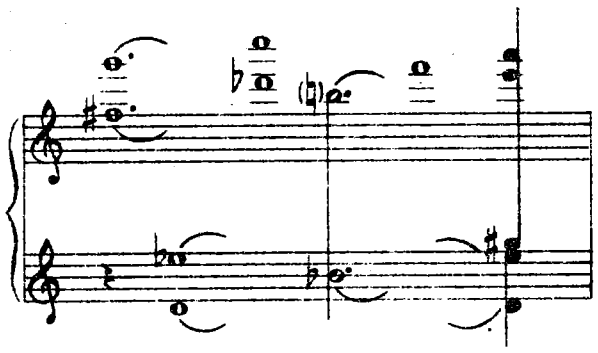
pag. 25 takt 4

pag. 25 takt 11

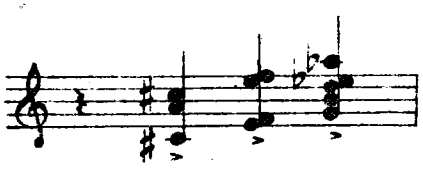
pag. 25 takt 12

Impromptu s variáciami — Impromptu mit Variationen

pag. 10 takt 8



pag. 13 takt 8—9—10 senza



pag. 16 takt 4

Vo všetkých skladbách na zadnej strane obálky správne označenie poradia je:

1
2
3
5
4
6

Die richtige Reihenfolge der angeführten Kompositionen auf der Rückseite des Umschlages ist folgend:

1
2
3
5
4
6

Cyklus skladieb KALEIDOSKOP (Evoluzioni armoniche) skomponoval Eugen Suchoň v šesťdesiatych rokoch. Autor mienil týmto dielom uviesť poslucháča, odchovaného hudbou predchádzajúcich storočí, až do nesmierneho bohatstva hudby našej epochy používaním všetkých dvanástich tónov temperovanej chromatickej sústavy. Vo „Dvoch prelúdiách in C v starom slohu", venovaných pamiatke Clauda Debussyho, spracúva autor akordický materiál od trojzvuku o sedemzvuk. V ďalších cykloch dochádza postupne k práci s osem- až dvanásťzvukom.

Sú to:

TRI ROMANTICKÉ KUSY
(Pamiatke Josefa Suka)

MEDITÁCIA A TANEC
(Pamiatke Bélu Bartóka)

TRI ČASTI Z KONTEMPLÁCIÍ
(Venované hrdinovi SNP)

INTERMEZZÁ
(Pamiatke Alexandra Skriabina)

IMPROMPTU S VARIÁCIAMI
(Mladej slovenskej skladateľskej generácii)

Už aj z tejto skutočnosti vyplýva, že oveľa závažnejšia ako popis kompozično-technického prístupu je obsahová stránka Kaleidoskopu. Podľa autorových slov ide o „Kaleidoskop obrazov, ktorých vznik podnietili zážitky z najrozmanitejších umeleckých i mimoumeleckých zážitkov. Ak sa poslucháči započúvajú do tejto hudby pod takýmto zorným uhlom, iste pochopia podstatu môjho zámeru."

Podobne ako cyklus Obrázky zo Slovenska je Kaleidoskop upravený do dvoch verzií — klavírnej a orchestrálnej, vždy v kombinácii s koncertantným klavírom alebo organom.

Den Kompositionszyklus KALEIDOSKOP (Evoluzioni armoniche) komponierte Eugen Suchoň in den sechziger Jahren. Die Absicht des Autors war „...den durch die Musikentwicklung der letzten Jahrhunderte erzogenen Hörer-einzuweihen in den phantastischen, alle zwölf Töne des chromatischen Systems verwendenden Tonreichtum des 20. Jahrhunderts." In den Zwei Präludien in C im alten Stil (Dem Andenken Claude Debussys gewidmet), verarbeitet der Autor Akkordmaterial von Dreiklang bis Siebenklang. In weiteren Zyklen kommt es schrittweise zu Arbeiten mit Achtklang und Zwölfklang.

Es sind dies:

DREI ROMANTISCHE KOMPOSITIONEN
(Dem Andenken Josef Suks gewidmet)

MEDITATION UND TANZ
(Dem Andenken Béla Bartóks gewidmet)

DREI TEILE AUS DEN KONTEMPLATIONEN
(Dem Helden des Slowakischen Nationalaufstandes gewidmet)

INTERMEZZI
(Dem Andenken Alexander Skriabins gewidmet)

IMPROMPTU MIT VARIATIONEN
(Der jungen slowakischen Komponistengeneration gewidmet)

Schon aus dieser Tatsache folgt, dass im Kaleidoskop die inhaltliche Seite viel bedeutender ist als die des kompositorisch-technischen Zutrittes. Den Worten des Autors folgend „...handelt es sich um ein Kaleidoskop von Bildern, deren Entstehung von mannigfaltigen künstlerischen und anderen Erlebnissen angeregt wurde. Wenn die Hörer von diesem Blickwinkel aus in diese Musik hineinhören, so werden sie das Wesentliche meiner Absicht verstehen."

Ähnlich wie der Zyklus Bilder aus der Slowakei ist das Kaleidoskop in zwei Versionen adaptiert — für Klavier und für Orchester, doch immer in Kombination mit dem konzertanten Klavier oder der Orgel.

Цикл композиций КАЛЕЙДОСКОП (Evoluzioni armoniche) написал Эуген Сухонь в 60-х годах. Его замыслом было посвятить слушателей, воспитанных музыкой прошлых веков, в фантастическое звуковое богатство музыки XX века при использовании всех двенадцати тонов темперированной хроматической системы. В „Двух прелюдиях ин Ц в старом стиле" (посвящено Клоду Дебюсси) композитор обрабатывает аккордовый материал с трехзвука до семизвука, а в следующих циклах он постепенно переходит к восьмизвукам и далее к двенадцатизвукам.
Это:

ТРИ РОМАНТИЧЕСКИЕ ПЬЕСЫ
(Посвящено Йозефу Суку)

РАЗМЫШЛЕНИЕ И ТАНЕЦ
(Посвящено Беле Бартоку)

ТРИ ЧАСТИ ИЗ КОНТЕМПЛАЦИИ
(Посвящено герою СНВ)

ИНТЕРМЕЦЦО
(Посвящено Александру Скрябину)

ЭМПРОМТЫ С ВАРИАЦИЯМИ
(Молодой генерации словацких композиторов)

Уже из етого факта видно, что содержание Калейдоскопа намного важнее описания композиционно-технического подхода. По словам композитора „...это Калейдоскоп образов, происхождение которых вызвано переживаниями самых разнообразных художественных и не только художественных впечатлений. Если слушатели вслушиваются в эту музыку с такой точки зрения, они наверно постигнут сущность моего замысла."

Также как и цикл Картинки из Словакии, Калейдоскоп обработан в двух версиях: для фортепиано и для оркестра, но в каждой из них в комбинации с концертным фортепиано или органом.

Eugen Suchoň

TRI ČASTI Z KONTEMPLÁCIÍ

z cyklu Kaleidoskop pre klavír

Vydal Panton, vydavateľstvo Slovenského hudobného fondu v Bratislave, Gorkého 19. Zodpovedná redaktorka Elena Mlynárčiková, korigoval a do tlače pripravil Alfréd Zemanovský, noty kreslil Imrich Hatala, obálka Miloš Urbásek. Vytlačili Západoslovenské tlačiarne n. p., prevádzka 42, Bratislava, náklad 1000 výtlačkov.

9111372 SÚKK č. 45/I.-OR-1972 16/3 Cena Kčs 9.-

EUGEN SUCHOŇ

Kaleidoskop

cyklus klavírnych skladieb

1. *Dve prelúdiá v starom slohu*
2. *Tri romantické kusy*
3. *Meditácia a tanec*
4. *Intermezzá*
5. *Tri časti z Kontemplácií*
6. *Impromptu s variáciami*

Caleidoscopio

Ciclo del composizioni per pianoforte

1. *Due preludi in stile antico*
2. *Tre pezzi romantici*
3. *Meditazione e Danza*
4. *Intermezzi*
5. *Tre movimenti del Contemplazioni*
6. *Improvisazione con variazioni*

Poznámka:

Skladby možno interpretovať tiež formou výberu jednotlivých častí zo všetkých cyklov.
Skladby sú upravené aj pre koncertantný klavír (organ), sláčikový orchester a bicie nástroje.
Partitúru a orchestrálny materiál zapožičiava Slovenský hudobný fond, Bratislava, Fučíkova 29.

Anmerkung:

Die Kompositionen können auch in einer Auswahlsform aus einzelnen Teilen aller Zyklen interpretiert werden.
Die Kompositionen sind auch für konzertantes Klavier (Orgel), Streichorchester und Schlaginstrumente bearbeitet.
Die Partitur und das Orchestermaterial verleiht Slovenský hudobný fond, Bratislava, Fučíkova 29.